

*Refrain*



♩=80

Da feiz hon ta - doù kozh, ni pao-tred Breizh-I - zel, Ni



zal-c'ho mat a - - tav 'vit feiz hon ta - doù kozh, hag en-dro d'he ban



- niel Ni holl en em star - do Feiz ka-ret hon ta - doù, mor



- se ni n'ho na - c'ho Ken - toc'h ni a var - vo, ken - toc'h ni a var

*Couplet*



- vo ken - toc'h ni a var - vo D'ar c'hrou-a-dur bi - han, e



ki - che-nig e ga - vell E la - kait ur vamm vat, en deiz e - vel en



noz Er boan hag en an - ken, hi a daol bu - an ur sell War



groaz san-tel Je - zuz he soñj er ba - ra - doz

**Da feiz hon tadoù kozh, ni paotred Breizh-lzel, ni zalc'ho mat atav  
'Vit feiz hon tadoù kozh, hag en-dro d'he banniel, ni holl en em stardo  
Feiz karet hon tadoù, morse ni n'ho nac'ho, kentoc'h ni a varvo  
Kentoc'h ni a varvo, kentoc'h ni a varvo**

D'ar c'houadur bihan, e kichenig e gavell  
E lakait ur vamm vat, en deiz evel en noz  
Er boan hag en anken, hi a daol buan ur sell  
War groaz santel Jezuz, he soñj er baradoz

D'ar paotr, d'ar plac'h yaouank, c'hwi ziskouez hent ar furnez  
C'hwi lavar : "It gantañ, hep krenañ dirak den  
Bezit, tud yaouank Breizh, bezit e-pad ho puhez,  
Atav gwir gristenien, treitourien birviken !"

D'an den kozh, gwenn e benn, e korn an tan azezet  
O skuilh daeloù a geuz war e amzer gentañ  
War-lerc'h kalz a boanioù, c'hwi lavar, Salver karet,  
Er baradoz e vo eürusted evitañ

D'an den diwar ar maez, kenkoulz ha d'an den a vor  
C'hwi a ro nerzh-kalon da stourm er boan atav  
Gouzout a reont, en neñv e kavint holl dor zigor :  
Ar vuhez vo bet tenn ; d'an drubuilh, kenavo !

### **Traduction française**

A la foi de nos vieux Pères,  
Nous, enfants de la Bretagne !  
Nous serons toujours fidèles !  
Pour la foi de nos vieux pères,  
Autour de cette bannière,  
Nous serons tous unis !  
Foi bien aimée de nos pères  
Jamais, nous vous renierons !  
Plutôt mourir ! (ter)

1. Du petit enfant,  
Tout à côté de son berceau !  
Que veille une mère  
De jour comme de nuit !  
Dans la peine et l'angoisse,  
Elle jette un rapide regard,  
Sur la sainte croix de Jésus,  
Et pense au paradis !

2. Au garçon et à la jeune fille,  
Vous montrez le chemin de la sagesse !  
Vous dites : « Allez avec lui  
Sans aucune crainte !  
Soyez, jeunes de Bretagne,  
Soyez, votre vie durant,  
Toujours de vrais chrétiens !  
Jamais des traîtres ! »